

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Swati	all	-ónkhè	lexico : Pato / Mpunga 1984
02	Swati	am	-khônó	lexico : Pato / Mpunga 1984
03	Swati	ashes	-lòtsá	lexico : Pato / Mpunga 1984
04	Swati	bark	-gcóló	lexico : Pato / Mpunga 1984
05	Swati	belly	-sù	lexico : Pato / Mpunga 1984
06	Swati	big	-khúlù	lexico : Pato / Mpunga 1984
07	Swati	oiseau	í-nyònì	lexico : Pato / Mpunga 1984; Mpunga 1996 : 654
08	Swati	bite	-lúmà	lexico : Pato / Mpunga 1984
09	Swati	black	-nyámà	lexico : Pato / Mpunga 1984
10	Swati	blood	-ngàtí	lexico : Pato / Mpunga 1984
11	Swati	bone	l í-t s âmb ò, é má-	lexico : Pato / Mpunga 1984; Mpunga 1996 : 662
12	Swati	breast	-gǎngà	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Swati	burn	-s h á	lexico : Pato / Mpunga 1984
14	Swati	cloud	-f ù	lexico : Pato / Mpunga 1984
15	Swati	cold	-y á b á n d z à	lexico : Pato / Mpunga 1984
16	Swati	come	-t à	lexico : Pato / Mpunga 1984
17	Swati	die	-f á	lexico : Pato / Mpunga 1984
18	Swati	dog	-n j á	lexico : Pato / Mpunga 1984
19	Swati	drink	-n à t s á	lexico : Pato / Mpunga 1984
20	Swati	dry	-ǒm à	lexico : Pato / Mpunga 1984
21	Swati	ear	-d l è b é	lexico : Pato / Mpunga 1984
22	Swati	eat	-d l á	lexico : Pato / Mpunga 1984
23	Swati	egg	-c à n d z á	lexico : Pato / Mpunga 1984
24	Swati	eye	-ì s ó	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Swati	fat	-f û t s á	lexico : Pato / Mpunga 1984
26	Swati	plume	-s ì b á	lexico : Pato / Mpunga 1984
27	Swati	fire	-l ì l ó	lexico : Pato / Mpunga 1984
28	Swati	fish	-h l à n t í	lexico : Pato / Mpunga 1984
29	Swati	to fly	-n d z ì z á	lexico : Pato / Mpunga 1984
30	Swati	full (adj.)	-g e w ě l è	lexico : Pato / Mpunga 1984
31	Swati	give	-p h á	lexico : Pato / Mpunga 1984
32	Swati	good	-h l è	lexico : Pato / Mpunga 1984
33	Swati	on the ground	-n s ì	lexico : Pato / Mpunga 1984
34	Swati	hair	-n w ě l è	lexico : Pato / Mpunga 1984
35	Swati	head	-h l ô k ó	lexico : Pato / Mpunga 1984
36	Swati	hear	-v à	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Swati	heart	-h l í t í y ò	lexico : Pato / Mpunga 1984
38	Swati	horn	-ph ò n d v ò	lexico : Pato / Mpunga 1984
39	Swati	kill	-b ú l á l à	lexico : Pato / Mpunga 1984
40	Swati	genou; knee	l í d z ò l ò, é m á -; l i d v o l o,	lexico : Pato / Mpunga 1984; Mpunga 1996 : 632
41	Swati	know	-ǎ t ì	lexico : Pato / Mpunga 1984
42	Swati	feuille	-c ě m b è	lexico : Pato / Mpunga 1984
43	Swati	leg	-l è n t è	lexico : Pato / Mpunga 1984
44	Swati	sleep, lie	-l á l à	lexico : Pato / Mpunga 1984
45	Swati	liver	-b ì n d z í	lexico : Pato / Mpunga 1984
46	Swati	long	-d z è	lexico : Pato / Mpunga 1984
47	Swati	louse	-t f w á l à	lexico : Pato / Mpunga 1984
48	Swati	man	-d v ò d z à	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
49	Swati	many	-nîngí	lexico : Pato / Mpunga 1984
50	Swati	meat	-nyàmà	lexico : Pato / Mpunga 1984
51	Swati	lune	-nyàngá	lexico : Pato / Mpunga 1984
52	Swati	montagne	-tsàbà, íntsbà, tín-	lexico : Pato / Mpunga 1984; Mpunga 1996 : 662
53	Swati	mouth	-lòmò	lexico : Pato / Mpunga 1984
54	Swati	nail	-nzìphò	lexico : Pato / Mpunga 1984
55	Swati	name	-gâmá	lexico : Pato / Mpunga 1984
56	Swati	neck	-tsàmò	lexico : Pato / Mpunga 1984
57	Swati	new	-shà	lexico : Pato / Mpunga 1984
58	Swati	night	-sùkù	lexico : Pato / Mpunga 1984
59	Swati	nez	-phúmùlò, imphúmulo, tim-	lexico : Pato / Mpunga 1984
60	Swati	one	-nyè	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
61	Swati	chemin, sentier	í nd l è l à, t í n-	lexico : Pato / Mpunga 1984; Mpunga 1996 : 631
62	Swati	person	-n t f ù	lexico : Pato / Mpunga 1984
63	Swati	pluie	v û l á	lexico : Pato / Mpunga 1984
64	Swati	red	-v ú	lexico : Pato / Mpunga 1984
65	Swati	root	-ph à n d z è	lexico : Pato / Mpunga 1984
66	Swati	round	-d ì n g ì l î t í	lexico : Pato / Mpunga 1984
67	Swati	sand	h l a b a t s i	lexico : Pato / Mpunga 1984
68	Swati	say	-s h ò	lexico : Pato / Mpunga 1984
69	Swati	see	-b ó n à	lexico : Pato / Mpunga 1984
70	Swati	seed	-h l á n y é l ò	lexico : Pato / Mpunga 1984
71	Swati	sit	-h l a l à	lexico : Pato / Mpunga 1984
72	Swati	skin	-k h ù m b à	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
74	Swati	small	-ncánè	lexico : Pato / Mpunga 1984
75	Swati	the smoke	-t f ù t f ú	lexico : Pato / Mpunga 1984
76	Swati	stand	-s ú k ú m à	lexico : Pato / Mpunga 1984
77	Swati	star	-kh á n g è t ì	lexico : Pato / Mpunga 1984
78	Swati	pierre	-t j è	lexico : Pato / Mpunga 1984
79	Swati	sun	-l à n g à	lexico : Pato / Mpunga 1984
80	Swati	swim	-h l á m b à	lexico : Pato / Mpunga 1984
81	Swati	queue	-s î l á	lexico : Pato / Mpunga 1984
82	Swati	tongue	-l w î m í	lexico : Pato / Mpunga 1984
83	Swati	tooth	-t î n y ó	lexico : Pato / Mpunga 1984
84	Swati	tree	-h l à h l à	lexico : Pato / Mpunga 1984
85	Swati	two	-b î l í	lexico : Pato / Mpunga 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu S43

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
86	Swati	walk	-hám b̃à	lexico : Pato / Mpunga 1984
87	Swati	warm	-yá sh í s à	lexico : Pato / Mpunga 1984
88	Swati	water	-n t í	lexico : Pato / Mpunga 1984
89	Swati	what	-î n í	lexico : Pato / Mpunga 1984
90	Swati	white	-mh l ó ph è	lexico : Pato / Mpunga 1984
91	Swati	who	-n ĩ	lexico : Pato / Mpunga 1984
92	Swati	woman	-f à t ì	lexico : Pato / Mpunga 1984